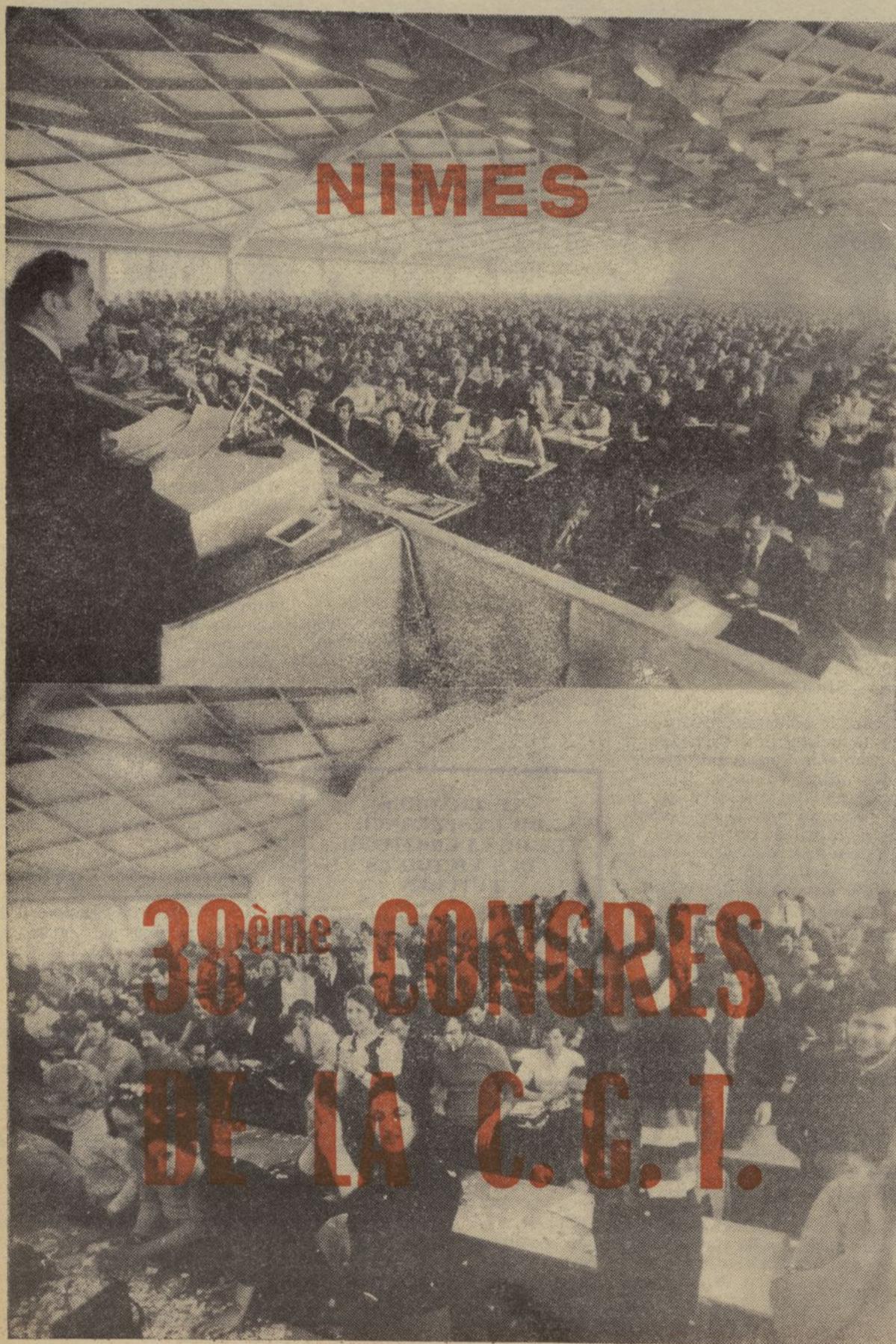


N° 41 — MAI 1972 — 6<sup>me</sup> ANNEE

50 CENT.

# منبر الخدام الجزائري

MENSUEL DE LA C.G.T. POUR LES TRAVAILLEURS ALGERIENS



**SOLIDARITÉ  
ET LUTTE COMMUNE  
DES TRAVAILLEURS**

**POUR :**

- Les revendications
- Le statut démocratique de l'immigration
- Le progrès social et la démocratie
- La paix au Vietnam et dans le monde
- L'amitié et la fraternité entre les peuples

**VIVE LE 1<sup>er</sup> MAI**

## - ÉCHOS -

C'est dans l'enthousiasme et l'optimisme que se sont déroulés les travaux du 38<sup>ème</sup> Congrès de la C.G.T. Ce sont 1 400 délégués, jeunes et anciens, femmes et hommes, immigrés et français, qui se sont retrouvés à Nîmes, pour témoigner de la situation qui est faite aux travailleurs par le patronat et le gouvernement.

Ils ont échangé leur expérience de la lutte syndicale, les succès obtenus, les revendications sensibles aux travailleurs et les moyens de contraindre toujours plus ceux qui nous régressent afin de répondre aux légitimes besoins de leurs camarades de travail.

De grandes questions ont été abordées à ce Congrès, notamment comment réaliser l'unité des travailleurs pour transformer fondamentalement cette société plus soucieuse de réaliser des profits sur le dos des salariés que de répondre à leurs aspirations.

Un moment important a marqué ces assises, la dernière journée, qui a été consacrée aux seuls problèmes de la jeunesse travailleuse.

Les congressistes ont pu s'interroger sur la situation de la jeunesse qui s'aggrave et qui, parfois, devient dramatique; en effet, le cap des 550 000 chômeurs est atteint dont 220 000 sont des jeunes de moins de 25 ans.

Septembre prochain verra 240 000 jeunes de plus qui entreront sur le marché du travail, sans aucune formation professionnelle. Pour ceux qui apprennent un métier et qui obtiennent des diplômes, leur devenir les inquiète.

Quant à ceux qui ont un emploi, ils subissent en 1972 de multiples discriminations, bas salaires, horaires interminables, pressions, brimades, les droits au repos, aux sports, aux loisirs sont ignorés, les droits syndicaux leur sont contestés.

Pour ce qui est de l'exploitation des jeunes travailleurs immigrés, elle est sans bornes et sans limites, rappelant par certains aspects la situation qui était faite à la jeunesse au 19<sup>ème</sup> siècle.

De nombreuses interventions ont souligné le profond mécontentement de la jeunesse au travail, révoltée par les injustices et les scandales qui fleurissent et son aspiration à de profonds changements.

Conscients de ce malaise, pouvoir et patronat tentent de détourner les jeunes travailleurs et travailleuses de la lutte syndicale en exploitant leurs qualités propres ou dynamisme, et leur volonté de transformation, pour les entraîner dans des mouvements aventuristes, faisant tout pour dresser les générations entre elles et opposer les travailleurs français et immigrés.

Le Congrès a pu constater malgré ces entreprises malsaines, la participation massive des jeunes à la lutte de la classe ouvrière. Pour ce faire, les délégués ont fait leurs décisions de la C.E. du 8 mars 1972, de faire du mois de mai le mois d'actions et de manifestations de la jeunesse travailleuse exploitée.

Ils ont réaffirmé que dans un combat unique ils exigeront du patronat et du gouvernement la satisfaction des revendications améliorant cette scandaleuse situation.

L'assemblée a décidé, en adoptant à l'unanimité, la mobilisation de l'ensemble du mouvement syndical pour

(Suite page 4)

# LE CONGRÈS DE L'ESPÉRANCE ET DE LA CERTITUDE DE VICTOIRES FUTURES



## ECLAIRER LES TRAVAILLEURS SUR LA BASE DE POSITIONS DE CLASSE

Le 38<sup>ème</sup> Congrès a ouvert ses travaux au matin du 18 avril en entendant le rapport présenté au nom du Bureau Confédéral par Georges SEGUY.

Faisant le point des préoccupations actuelles des travailleurs, des problèmes posés au mouvement syndical français, des responsabilités de la C.G.T. sur le plan international, Georges SEGUY a exprimé ce qui est le souci dominant de notre organisation : l'efficacité de l'action syndicale au service des intérêts des travailleurs sur la base de notre position de classe.

—o—

A cinq jours du référendum qui, en plus d'une approbation pure et simple de la politique intérieure anti-sociale du Pouvoir, demande aux Français de souscrire à une Europe réactionnaire dominée par les grands trusts industriels et financiers, Georges SEGUY a précisé les positions de la C.G.T.

Eclairer les travailleurs sur la base des positions de classe, c'est ce qu'a fait la Commission Exécutive de la C.G.T. en démontrant que la lutte contre les monopoles

à l'intérieur de l'hexagone s'accompagne d'une lutte résolue à l'échelle de l'Europe capitaliste qu'on lui offre. Cette très importante question a été, avec les autres thèmes du Congrès, au cœur des travaux des assises confédérales.

C'est sur la base d'un intérêt de classe commun, devait expliquer Georges SEGUY, que face aux contradictions grandissantes du système capitaliste, les sala-

cée, notamment pour qu'il n'y ait plus de salaires inférieurs à 1.000 F et pour pouvoir prétendre à 60 ans à une retraite décente.

Pour faire front aux manœuvres du patronat et du gouvernement qui disposent d'énormes moyens de propagandes, qui ont recours à de nouveaux stratagèmes pour tenter d'amener les travailleurs à la collaboration de classe, qui utilisent l'intimidation, la répression à l'égard des responsables syndicaux, la provocation, et cherchent à se doter d'une nouvelle arme anti-grève, Georges SEGUY a convié les congressistes à travailler au renforcement de l'unité d'action, au renforcement de l'unité de la gauche.

Comment la C.G.T. conçoit-elle son renforcement ? Accroître le caractère de masse sans édulcorer les principes de classe, améliorer la pratique de la démocratie syndicale, c'est ainsi que la C.G.T. entend se renforcer.

Sans concession pour le gauchisme dont la malfaisance a trop souvent atteint le mouvement syndical par le passé, la C.G.T. préconise la réalisation du front syndical commun sur la base des intérêts de classe des travailleurs et dans le cadre d'une compréhension réciproque.

Dans le combat permanent mené par la C.G.T. pour que soit instauré en France un régime prenant en compte les aspirations des travailleurs et ouvrant la

### LE CONGRES DE L'ESPÉRANCE ET DE LA CERTITUDE DES VICTOIRES FUTURES

Sur fond de drap bleu pâle, ressortent en blanc les mots d'ordre du Congrès : « Solidarité internationale des travailleurs. Victoire des peuples d'Indochine. La C.G.T. dans la lutte unie pour le progrès social, la démocratie et le socialisme ».

riés ont mené l'action au cours des deux années passées, action qui connaîtra un nouvel élan après le 38<sup>ème</sup> Congrès. Pour la C.G.T., il n'y a pas de « laissés pour compte », tous les travailleurs victimes de l'exploitation capitaliste sont appelés à agir dans le cadre d'une solidarité renfor-

voie au socialisme, Georges SEGUY a réaffirmé la volonté de la Confédération de participer, dans le cadre de sa vocation propre, à la réalisation d'un accord des forces de gauche. Avec les organisations syndicales représentatives, ou seule, si la F.E.N. et la C.F.D.T. refusent de s'engager, la C.G.T. est prête à prendre sa place, aux côtés des partis de gauche, dans la discussion et l'élaboration d'un programme commun de gouvernement.

—o—

Les positions de classe de la C.G.T. s'expriment sur le plan international. Avec la Fédération Syndicale Mondiale, la C.G.T. est aux côtés des peuples en lutte pour leur liberté, leur indépendance contre le fascisme, la réaction, l'impérialisme. Au moment où NIXON reprend ses bombardements intensifs sur le NORD-VIETNAM, la C.G.T. est plus que jamais solidaire du valeureux peuple vietnamien.

Georges SEGUY devait terminer son rapport sur la situation syndicale européenne. Il a notamment souligné que si toutes les centrales européennes ne reconnaissent pas encore la réalité de la lutte de classes, celle-ci s'impose, ce qui a déjà conduit à des échanges fructueux entre organisations syndicales affiliées à des centrales mondiales différentes entre lesquelles se dressaient, il y a encore peu de temps, des murailles infranchissables.

—o—

Les principaux thèmes exposés par Georges SEGUY devant le 38<sup>e</sup> Congrès, et qui sont repris et développés dans le document d'orientation et le programme d'actions soumis à la discussion, vont constituer pour les trois années à venir la base de l'action qui sera menée par toutes les organisations confédérées.

**CHAQUE  
SEMAINE  
LISEZ  
LA**



## SOLIDARITÉ INTERNATIONALE

René DUHAMEL, secrétaire de la C.G.T., a rappelé les multiples exemples de solidarité internationale donnés par la Confédération et ses fédérations depuis le précédent Congrès.

Solidarité à Angela DAVIS, aux victimes du colonialisme portugais, à celles des procès de MARRAKECH et de DAKAR, à celles, encore, de l'apartheid en Afrique du Sud. Solidarité aux peuples arabes : protestation de la C.G.T. contre le crime de KARTHOUIM. Solidarité aux travailleurs européens en grève, notamment en Grande-Bretagne, en Italie.

Autre direction de la solidarité de la C.G.T. : l'Espagne. La lutte, là-bas, prend une dimension nationale. Nos fédérations accentueront leurs efforts pour la soutenir. La solidarité née de notre appui à l'Espagne républicaine, voici plus de 35 ans, fortifiée dans notre lutte commune contre le fascisme pendant la guerre, ne se démentira pas.

## ASSEZ DE CRIMES

Mais chacun comprendra, a poursuivi René DUHAMEL, l'importance toute particulière que nous attachons à la solidarité aux travailleurs et aux peuples d'Indochine. NIXON vient de franchir un nouveau pas dans l'escalade. Le plus puissant Etat impérialiste du monde écrase sous les bombes un pays pas plus vaste qu'un Etat américain. Que l'on assassine de sang froid une population qui veut vivre ne peut susciter qu'indignation et colère.



Les délégués, debout, répondent : « NIXON assassin ! » Assez de crimes ! Halte à l'agression ! Les Américains hors du VIET-NAM ! Le VIET-NAM aux Vietnamiens !

Il faut, reprend le secrétaire confédéral, hisser le niveau de solidarité au niveau de l'héroïsme et des souffrances du peuple vietnamien. Il nous faut faire un effort au moins égal à celui que nous avons déployé lors de la campagne du bateau. Plus de 200 millions avaient été recueillis. Il nous faut fixer un objectif au moins égal.

## L'EUROPE FRATERNELLE

Le représentant des Commissions Ouvrières d'Espagne déchaîne l'enthousiasme en annonçant cette nouvelle : lundi prochain, en Espagne, les ouvriers du bâtiment vont faire grève. La lutte durera toute la semaine. Elle aboutira, le 28 avril, à un arrêt de travail de toutes les professions, dès avant le 1<sup>er</sup> mai qui verra les travailleurs descendre dans la rue malgré la police de Franco.

Saluant les congressistes, il termine par ces mots : « Nous citons toujours en exemple votre solidarité. Vive la solidarité des classes ouvrières de France et d'Espagne ! »

## VIETNAM

Nous n'oublierons jamais ce que vous avez fait et ce que vous ferez pour la juste lutte du peuple vietnamien, déclare NGUYEN VAN LAN, représentant de l'Union des Vietnamiens en France. Nous sommes très touchés, déclarait-il, par votre accueil chaleureux, par le soutien sans réserve de la C.G.T. Le peuple vietnamien apprécie hautement la solidarité active de votre organisation avec les peuples opprimés, avec les peuples en lutte contre l'impérialisme.

A cette très dure étape de notre lutte, concluait-il, la solidarité des travailleurs de France nous est précieuse.

## HOMMAGE

En ouvrant le 38<sup>e</sup> Congrès Confédéral, le Président de séance déclare : « L'évocation de la période passée, nous conduit naturellement, douloureusement, par la pensée à ceux qui ont disparu après avoir consacré leur vie au service des travailleurs. »

« A cet hommage, nous ne manquerons pas d'associer Shafie Ahmed El Scheik, secrétaire général des syndicats soudanais, vice-président de la F.S.M., martyr de la réaction soudanaise. »

(Le Congrès observe une minute de silence.)



## LE SALUT DE LA F.S.M.

Pierre GENSOUS a apporté le salut de la F.S.M. et de ses 140 millions d'adhérents. Il a rendu hommage à l'activité internationale de la C.G.T. et rappelé ce qu'est la F.S.M., puis évoqué les méfaits de tous les groupes monopolistes, particulièrement en Europe. Le Secrétaire général de la F.S.M. a déclaré : « Certains ont découvert ou ont feint de découvrir depuis le 20 mars dernier la position de la F.S.M. sur le Marché Commun. Notre position ne date pas d'hier ». Après avoir traité du Marché Commun, de l'unité syndicale internationale, Pierre GENSOUS conclut : « Placé dans le con-

texte national et international actuel, étant donné la place qu'occupe la C.G.T. dans la vie nationale et dans la vie syndicale internationale, étant donné aussi la valeur des options que vous définissez dans ces assises, nul doute que le 38<sup>e</sup> Congrès de la C.G.T. trouvera un écho profond tant en France qu'à l'étranger. »

« Nous vous souhaitons les plus grands succès dans la réalisation de vos objectifs. »

« Vive la C.G.T. et les millions de travailleurs de France. »

« Vive l'unité et la solidarité des travailleurs du monde. »

# NIMES :

## ÉCHOS

(Suite de la page 3)

faire de mai, le mois de la jeunesse avec deux temps forts : le 17 mai, journée nationale d'action de l'ensemble de la classe ouvrière et dans toutes les régions une manifestation revendicative.

Nous sommes convaincus que comme en a décidé le 38<sup>e</sup> Congrès, la jeunesse immigrée participera activement à ces initiatives.

Il lui appartient de définir ses propres revendications afin d'engager avec leurs syndicats l'action pour contraindre leurs employeurs à améliorer leur situation.

En effet, il ne pouvait être question pour la C.G.T., syndicat de masse, de classe, et internationaliste, de se satisfaire de la seule défense de la jeunesse travailleuse française car ce sont toutes les forces opprimées par le capital qui doivent s'unir pour une transformation profonde pour que cesse l'exploitation de l'homme par l'homme.

Jean-Luc DESTREM, membre de la C.E. de la C.G.T., secrétaire du Centre Confédéral des Jeunes.



### PERSPECTIVES IMMÉDIATES

Pas de salaire inférieur à 1.000 F, la retraite à 60 ans et l'augmentation des pensions : sont deux perspectives immédiates, illustrant le sens que la C.G.T. veut donner à l'action pour défendre les intérêts des principales victimes de l'exploitation capitaliste.

Sous le mot d'ordre « Une seule classe ouvrière, égalité des droits », les journaux de la C.G.T. :

UNIDAD - O TRABALHADOR - LA TRIBUNE DES TRAVAILLEURS ALGERIENS - YU RADNIK - TURK ISCILERI - LAVORO et son NOTIZIARIO INCA, étaient présents au stand de l'immigration.

Ce stand a été réalisé à partir de photos dues à notre ami Gérard Bloncourt, que nous tenons à remercier ici pour son précieux concours.

Autour du stand de l'AVENIR SOCIAL, ANTOINETTE, OPTIONS, LA V.C.O., le PEUPLE et la VIE OUVRIERE étaient présents également.

« La C.G.T. d'aujourd'hui, héritière de traditions internationalistes vieilles de trois-quarts de siècle, entend maintenir haut et ferme le drapeau de l'internationalisme prolétarien »



## LES IMMIGRÉS

Les questions intéressant plus particulièrement les travailleuses et les travailleurs immigrés ont été débattues par les 38<sup>e</sup> assises confédérales.

A la tribune, les délégués immigrés, eux-mêmes, sont intervenus pour enrichir la discussion. Ils ont montré la communauté d'intérêt qui les unit à leurs camarades français ; ils ont expliqué pourquoi et comment ils participent aux luttes de la classe ouvrière.

Laissons la parole à l'un d'entre eux, militant d'une entreprise de la construction dans la région parisienne — en nous excusant de ne pouvoir les citer tous.

L'entreprise BOUYGUES emploie 7.000 salariés. Le patron qui est un ami de M. CHALANDON a mis en place un syndicat autonome en affirmant que jamais la C.G.T. ne s'implanterait dans son entreprise.

Or, c'est chose faite depuis septembre 1971 malgré la répression qui s'exerce en particulier contre les travailleurs immigrés qui représentent 89 pour cent des travailleurs de l'entreprise.

Le Syndicat agit pour faire connaître les mêmes droits aux travailleurs immigrés qu'aux travailleurs français.

C'est ainsi qu'aux élections du mois de décembre, sur 12 élus, cinq camarades étaient des immigrés.

Nous agissons également pour de meilleures conditions d'hébergement, contre les discriminations en matière d'allocations familiales, pour la non rupture du contrat de travail avant un délai de deux mois pour les travailleurs immigrés qui partent en vacances dans leur pays.

Pour la première fois, la plupart des chantiers ont arrêté le travail lors de la grève du 13 avril dans la construction. Notre syndicat progresse grâce à notre activité pour l'augmentation des salaires et l'extension des droits syndicaux.

Avec la C.G.T., nous ferons en sorte que tous les travailleurs, français et immigrés, mènent à bien l'action engagée.

Vive la solidarité internationale des travailleurs !

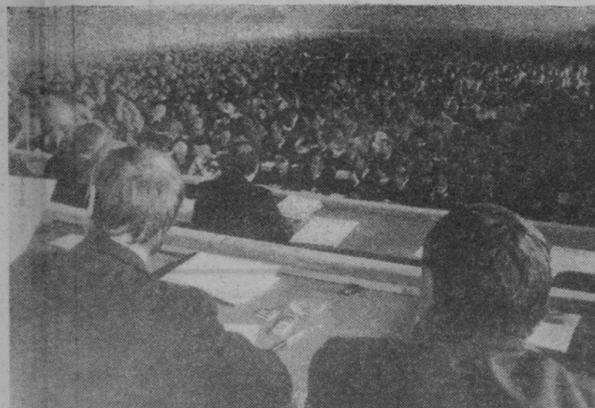
Vive la C.G.T. !

Le Bureau Confédéral a été réélu sous les acclamations des congressistes :

Benoît FRACHON, Président de la C.G.T.

Georges SEGUY, Secrétaire Général de la C.G.T.

André ALLAMY,  
André BERTELOOT,  
René BUHL,  
Marcel CAILLE,  
Jacqueline DHERVILLY-LAMBERT,  
René DUHAMEL,  
Christiane GILLES,  
Henri KRASUCKI,  
Livio MASCARELLO,  
Léon MAUVAIS,  
Jean-Louis MOYNOT,  
Louis SAILLANT,  
Jean SCHAEFFER,  
Secrétaires de la C.G.T.



Le rapport d'activité a été approuvé par une très large majorité.

Pour 1.256 délégués sur 1.257 présents, représentant 1.710.753 mandats, le vote a donné :

Pour ..... 1.707.927

Contre ..... 1.581

Abstentions ..... 1.245

La liste des candidats présentés par le Comité Confédéral National a été élue en entier.

Les photos sont de :

G. AZENSTAK  
et J.-C. SEINE

Une analyse des documents adoptés par le 38<sup>e</sup> Congrès sera publiée dans nos prochains numéros.



# مؤتمر الرجاء واليقين والانتصارات القادمة

## مؤتمر السرج. ت ٣٨

### Quand l'immigré refuse de courber l'échine

« MOHAMED, PRENDS TA VALISE » : Le titre de la pièce de l'écrivain algérien KATEB YACINE a résonné au Congrès de la C.G.T. « Les immigrés ne veulent plus de cela », dirait DJEGHRI membre de la Commission exécutive de la C.G.T. et l'un des responsables du Secrétariat national de la main-d'œuvre immigrée à la Confédération, vivement applaudi.

YOUCEF TAHAR, ouvrier maçon, explique aux congressistes que la phrase signifie pour les sept mille salariés, dont 89 % d'immigrés algériens, marocains, portugais, espagnols, etc., de l'entreprise BOUYGUES.

« Prends ta valise », c'est ce que l'on répond à l'immigré qui ose murmurer contre la situation qui lui est faite.

TAHAR explique qu'il gagne environ 1.400 F par mois pour 46 heures par semaine. C'est un compagnon qualifié. D'autres, manœuvres, ne gagneraient que 800 F (pour 40 heures), s'il ne s'ajoutait d'innombrables heures supplémentaires : usés avant l'âge, ces hommes de trente ans, en paraissent quarante, cinquante.

« Prends ta valise », si tu ne comprends pas pourquoi il existe une telle différence de salaire entre deux ouvriers qui font le même travail. A ces hommes contraints de s'expatrier loin de leur pays, de leur famille, les patrons veulent tendre encore le piège de la division : croire que l'on peut s'en sortir mieux que le voisin. Il y a des endroits où cette mentalité existe encore, dira un

camarade de YOUCEF, d'autres où le syndicat l'a fait disparaître.

« Prends ta valise », si après de longs mois de séparation forcée, parti au foyer revoir les tiens, tu dépasses de un ou deux jours le mois de congés payés. Mais là encore, le syndicat a obtenu une garantie de réembauche jusqu'à deux mois d'absence.

« Prends ta valise », si, lorsqu'on te demande de rester une heure, deux heures de plus, tu oses répondre que : « tu en as marre », et qu'en plus tu protestes le lendemain qu'on t'a déplacé à un autre poste de travail plus pénible, moins payé...

« Prends ta valise », si tu oserais dire : « les patrons empochent dans leurs caisses le salaire différé que constituent les allocations familiales ». Le gouvernement, lui, a supprimé ces allocations pour les enfants restés au pays.

« Prends ta valise », si tu demandes pourquoi l'ouvrier qui construit des maisons, des immeubles, couche dans des foyers infâmes ou d'infectes baraques au bord des chantiers. Le syndicat demande la justice : un système qui ferait que les immigrés soient logés dans le premier bâtiment construit, mis par la suite à la disposition de la population locale.

Le syndicat ? YOUCEF TAHAR est délégué depuis décembre, avec quatre autres travailleurs immigrés répartis sur les chantiers.

فيم : « الس. ج. ت. ، اليوم وريثة تقاليد أممية مضي عليها ثلاثة أرباع القرن ، تحرص على رفع راية البروليتاريا الاممية عالية وقوية .

ترحم ووفاء

عند افتتاح المؤتمر ٣٨ الكونفيدريالي صرح رئيس الجلسة :

« عند ذكر الفترة الماضية يقودنا تفكيرنا بطبيعة الحال وبمنتهى الألم للترحم على الراحلين الذين كرسوا حياتهم لخدمة العمال . »

« ونشرك في وفائنا وترحمنا شفيع احمد الشيخ الامين العام للنقابات السودانية ووكيل رئيس الجامعة النقابية العالمية شهيد الرجعية السودانية . »

لاحظ المؤتمر دقيقة صمت

Un responsable départemental ajoutera :

« C'est formidable. Au fur et à mesure que le syndicat s'implante sur les chantiers, les gars se tiennent debout. Les craintes disparaissent. Les préjugés qui divisent parfois les nationalités reculent ».

YOUCEF TAHAR, depuis, a découvert qu'avec le syndicat, on peut faire des choses que l'on croyait impossibles.

Au mois de février, c'est la fête de l'« Aït el Kébir » ; certains ouvriers algériens perdent alors leur journée. Cette année, avec un camarade français, YOUCEF a une idée : « Dans une salle réservée on va faire le couscous, on danse avec un orchestre arabe ». Ce jour-là, ils se retrouveront une centaine. Emerveillés ! Par groupes, on discute aussi de la vie sur les chantiers de l'un ou de l'autre, on parle du syndicat. Toute la semaine, la nouvelle va se répandre parmi ceux qui n'étaient pas venus. Pas seulement les Algériens, les Marocains, les Portugais, les Espagnols.

La C.G.T. c'est aussi : la fraternité.

تحية الجامعة النقابية العالمية  
أبغ السيد بيار جنسوس حية  
الجامعة النقابية العالمية وأعضائها  
١٤. مليوناً ويزه بالنشاط الاممي  
الذي تقدمه اس. ج. ت. وبعد ن  
ذكر بوظيفة الجامعة النقابية العالمية  
تطرق للحديث عن استمرار الكتل  
الاحتكارية وخصوصاً ياوروبا . ومما  
قاله الامين انعام لتلك الجامعة : « تظاهر  
بعضهم باكتشاف ، او اكتشفوا فعلاً ،  
موقف الجامعة النقابية العالمية منذ ٢٠  
مارس الاخير ، حول السوق المشتركة .  
ونيس موقفنا وليد الامس . » وبعد ان  
أطنب في الحديث عن السوق المشتركة  
والوحدة النقابية الاممية ختم السيد  
بيار جنسوس حديثه بقوله : « ازاء  
الملاسات القومية والاممية الحالية ،  
ونظراً للمكانة التي تحتلها الس. ج.  
ت. في الحياة القومية والنقابية الاممية ،  
ونظراً لقيمة الاختيارات التي  
أبديتموها في هذه الجلسات ، فمما لا  
شك فيه ان مؤتمر الس. ج. ت.  
٣٨ سيجد صدق عميقاً بفرنسا  
وبالخارج ايضاً . »  
« نرجو لكم مزيد التوفيق في تحقيق  
اهدافكم . »  
« يحيى الس. ج. ت. وملايين  
الشمعائين بفرنسا »  
« تحية الوحدة والتضامن بين  
عمال العالم »

Quand un camarade français est venu un jour à midi pour leur parler du syndicat, du choix du délégué, les Algériens, Espagnols, Portugais du chantier du 15<sup>ème</sup> arrondissement de PARIS se sont tournés vers YOUCEF. « Je parle beaucoup » dit modestement avec un fin sourire l'intéressé.

#### تطلعاتنا المستعجلة

وهي تصور المعنى الذي تريد ان تضيفه اس. ج. ت. على حركتها للدفاع عن مصالح الضحايا الرئيسيين للاستثمار الرأسمالي .

لا أجر أقل من الف فرك . الاحالة على المعاش في سن الستين ، رفع الجرايات : تلك هي تطلعاتنا المستعجلة

# Après la visite de la délégation de la C.G.T. à Damas

Les lecteurs de « La Tribune du Travailleur Algérien » seront très intéressés par la rencontre à Damas entre la C.G.T. et la Fédération Générale des Travailleurs Palestiniens, à l'issue de laquelle a été adoptée une déclaration commune.

C'est pourquoi nous avons demandé à notre camarade JULIS, responsable du département international de la C.G.T. et membre de la délégation, de bien vouloir répondre à quelques questions :

## 1. — Peux-tu, pour les lecteurs, situer le cadre dans lequel s'établissent les rapports entre la C.G.T. et la Fédération Générale des Travailleurs de Palestine ?

— Après la semaine d'information organisée par la C.G.T. en 1969 avec une importante délégation de la C.I.S.A. sur les problèmes du Moyen-Orient et la situation des travailleurs des pays arabes, la C.G.T. a décidé de développer ses relations bilatérales avec les centrales syndicales des pays arabes.

Fidèle à son orientation anti-impérialiste et anti-colonialiste, la C.G.T. a toujours apporté sa solidarité aux travailleurs et aux peuples arabes en lutte.

En juin 1971, une délégation de la Fédération Générale des Travailleurs de Palestine séjournait en France à l'invitation de la C.G.T.; en septembre 1971, à Sofia, la C.G.T. participait activement à la Conférence internationale de solidarité en faveur des travailleurs et du peuple de Palestine. En application des décisions de cette conférence, la C.G.T. décidait d'envoyer auprès de la F.G.T.P. une délégation en mars 1972. Je peux dire que les relations entre la C.G.T. et la F.G.T.P. sont très étroites et qu'à chaque rencontre la solidarité de lutte s'est renforcée.

## 2. — Quelles sont les impressions ressenties par la délégation qui, nous nous en souvenons, s'est trouvée à Damas au moment même de l'occupation du Sud-Liban par les forces israéliennes (syndicats, classe ouvrière, etc...) ?

— Notre délégation qui comprenait les camarades André Tanty, secrétaire général de la Fédération du Bâtiment, membre de la Commission exécutive de la C.G.T., Pierre Blanchard, secrétaire de la Fédération des Employés, et moi-même, a pu constater combien la F.G.T.P. joue un rôle important pour la défense des intérêts des travailleurs palestiniens.

En même temps où elle participe avec les autres forces de la résistance palestinienne au combat contre l'agression israélienne et pour la reconnaissance des droits nationaux du peuple palestinien, la F.G.T.P. a une activité permanente dans de nombreux autres domaines.

A l'occasion de notre séjour auprès de la F.G.T.P. nous avons apporté la solidarité de la C.G.T. aux victimes des derniers bombardements israéliens du Sud-Liban, particulièrement à Nabatiye, et dans un

hôpital du Croissant Rouge palestinien de Damas.

Nous avons pu constater partout la présence des militants de la F.G.T.P. qui sont aux premiers rangs de la lutte nationale du peuple palestinien : dans les forces armées de libération, pour organiser les services sociaux auprès des réfugiés, dans le travail de formation des militants.

En même temps, la F.G.T.P., forte de plus de 60.000 adhérents, intervient, avec une organisation parfaitement structurée, pour la défense des travailleurs palestiniens dans le domaine économique et social au Liban, au Koweït, en Irak et d'autres pays où ils subissent les dures conditions de travailleurs immigrés. En Syrie, le régime progressiste leur assure une place et des droits identiques à ceux des travailleurs de ce pays.

## 3. — Comment la C.G.T. voit-elle l'apport de la solidarité des travailleurs de France (français et immigrés) du peuple de Palestine ?

— La C.G.T. appuie tous les travailleurs et les peuples du monde qui luttent pour leur libération sociale et nationale. Jamais cette solidarité n'a fait défaut. Les prises de position de nombreuses centrales syndicales du monde à l'égard de cette attitude anti-impérialiste de la C.G.T. prouvent, s'il en était besoin, la permanence de notre attitude.

La C.G.T. n'a pas à déterminer les formes sous lesquelles les peuples concernés ont à mener leur lutte, ce qui est l'affaire de chacun d'eux. Elle soutient toutes les actions décidées par les mouvements de libération y compris si les travailleurs et les peuples utilisent la lutte armée.

En ce qui concerne la solidarité à l'égard des travailleurs et du peuple de Palestine, avec les échanges de délégations récemment organisés, les informations réciproques, les conversations communes sur l'orientation de masse à donner à la solidarité syndicale internationale en faveur du peuple de Palestine, la C.G.T. s'est engagée auprès de la F.G.T.P. à tout faire pour mieux connaître les problèmes des peuples du Moyen-Orient et la lutte des forces progressistes de cette région en faveur du retour de la paix. Cette solidarité peut revêtir à l'initiative de nos organisations sous diverses formes : expositions, conférences, articles dans les journaux syndicaux, etc... Un aspect important de cette solidarité est aussi celui qui consisterait à apprécier que parmi les travailleurs et le peuple juif en Israël se manifestent des forces anti-annexionnistes, anti-impérialistes et internationalistes. La C.G.T., pour sa part, fera tout ce qui est dans ses possibilités pour que les sentiments d'internationalisme ouvrier soient au premier plan de la solidarité ouvrière mondiale en faveur de la lutte des travailleurs et du peuple de Palestine contre l'agression israélienne, pour le retour à la terre natale, pour la reconnaissance des droits nationaux et légitimes du peuple palestinien.

## Communiqué commun entre la Fédération Générale des Travailleurs de Palestine et la C.G.T. de France

Une délégation de la C.G.T., composée de :

— Gilbert JULIS, Secrétaire de la Fédération des Cheminots, responsable du Département International de la C.G.T.,

— André TANTY, Secrétaire général de la Fédération du Bâtiment, membre de la Commission Exécutive de la C.G.T.,

— Pierre BLANCHARD, Secrétaire de la Fédération des Employés,

s'est rendue à Damas en visite auprès de la Fédération Générale des Travailleurs de Palestine, qui a son siège dans cette ville, répondant à l'invitation qui a été adressée par le Secrétariat Général de la F.G.T.P.

La délégation a séjourné à Damas (R.A.S.) du 1<sup>er</sup> au 5 mars 1972.

Au cours de la visite de la délégation de la C.G.T., des rencontres ont eu lieu entre elle et le secrétariat général de la F.G.T.P. représenté par les camarades :

— Fathi RAGHEB, Secrétaire général de la F.G.T.P.

— Saïd KHAMRA, Secrétaire adjoint des affaires étrangères ;

— Haidar IBRAHIM, Secrétaire adjoint des affaires intérieures.

Elle a également rencontré des Cadres dirigeants et ouvriers palestiniens en République Arabe Syrienne et en République Libanaise.

La délégation a pris connaissance au travers des nombreuses rencontres, des dures situations politiques, économiques et sociales que les masses ouvrières palestiniennes connaissent à la suite de leur expulsion de leur Patrie.

Elle a constaté le grand rôle assuré par la classe ouvrière palestinienne afin de créer de meilleures conditions de vie.

Cette lutte de la classe ouvrière se situe dans le combat général du peuple palestinien pour le retour à sa terre natale de Palestine.

Cette visite a eu lieu au moment où les forces militaires israéliennes avaient occupé le Sud du Liban.

La délégation de la C.G.T. condamne fermement et énergiquement cette agression et voit en celle-ci une confirmation des intentions expansionnistes militaires d'Israël.

Elle réaffirme le droit du peuple arabe palestinien au retour dans sa patrie, à déterminer lui-même son destin.

La C.G.T., représentée par sa délégation, et le secrétariat général de la F.G.T.P., en condamnant à nouveau énergiquement les intentions expansionnistes d'Israël, dénoncent le soutien continu américain à Israël, permettant à ce dernier de défier les forces éprises de paix dans le monde et de poursuivre son agression contre les travailleurs et le peuple arabes qui vivaient en toute tranquillité.

Les deux délégations condamnent également le régime royal de Jordanie qui essaie, par ses tentatives répétées, de liquider les forces de la Révolution palestinienne (les militants palestiniens) et, par là, de frapper davantage le peuple palestinien.

Elles s'inquiètent des mesures prises par le régime relatives à la dissolution des syndicats ouvriers jordaniens, portant ainsi atteinte aux forces progressistes et nationales en Jordanie.

Les deux organisations considèrent que cette rencontre s'inscrit dans le développement de la solidarité ouvrière internationale à l'égard des travailleurs et du peuple de Palestine, comme cela a été recommandé par la Conférence Syndicale Internationale de Solidarité tenue à Sofia en septembre 1971.

La C.G.T., pour sa part, s'engage à développer cette solidarité en y associant toujours davantage les travailleurs et le peuple de France.

Les deux organisations considèrent que cette rencontre est un développement de la solidarité ouvrière mondiale ; c'est pourquoi elles soutiennent les mouvements de libération au Vietnam, au Laos, au Cambodge, en Afrique et en Amérique Latine.

La délégation de la C.G.T. : La délégation de la F.G.T.P. :  
André TANTY, Fathi RAGHEB,  
Gilbert JULIS, Saïd KHAMRA,  
Pierre BLANCHARD, Haidar IBRAHIM

Dans sa réunion du 22 mars, le Bureau confédéral a décidé de verser, au titre de la solidarité à la F.G.T.P., la somme de 2.500 francs

# منبر للخدام المغربي و التونسي

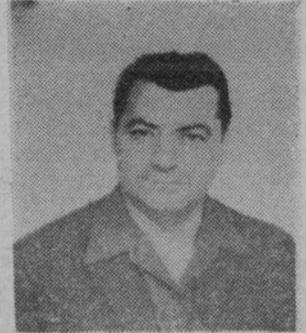
LA TRIBUNE POUR LE TRAVAILLEUR MAROCAIN ET TUNISIEN

تضامن ونضال مشترك  
من العمال بخصوص :

- ▲ مطالبهم
- ▲ قانون ديموقراطي للاغتراب
- ▲ السلم بالفيتنام وبالعالم
- ▲ الصداقة والأخوة بين الشعوب
- ▲ يحيى غرة مائة

## بعد زيارة وفد س.ج.ت الى دمشق

استجواب ج.جوليس عضو بعثة س.ج.ت



والس.ج.ت. لا تملئ عيني  
الشعوب المعنية الطرق التي تنتهجها  
في الكفاح فهي تهمها أصالة وتكتفي  
الس.ج.ت بمساندة كل الحركات  
التي تقرها المنظمات التحريرية  
حتى ولو لجا العمال والشعوب الى  
الكفاح المسلح .

وفيما يتعلق بأبداء التضامن  
نحو عمال فلسطين وشعب فلسطين  
مع ما يتبعه من تبادل البعثات انني  
انتظم اخيرا ومن تبادل المعومات  
ومن المحادثات المشتركة حول  
توجهات جماعية لاطهار التضامن  
النقابي الاممي لفائدة شعب فلسطين  
فلقد تعهدت الس.ج.ت. لدى  
الجامعة العامة لعمال فلسطين ببذل  
ما بوسعها من اجل التعريف وتعريفها  
أحسن من ذي قبل بمشاكل شعوب  
الشرق الاوسط وكفاح القوات  
التقدمية بالمنطقة لغاية عودة السلام  
اليها .

ويمكن ان يتجسم ذلك التضامن  
بسعي من منظماتنا في صيغ متعددة  
معارض ، محاضرات ، مقالات  
بالصحف النقابية وغير ذلك . ومن  
أهم مظاهر ذلك التضامن تقديرنا  
لظاهرة بدت في صفوف العمال  
والشعب اليهودي باسرائيل لدى  
بعض القوى المناوئة للاحقاق  
ولامبريالية والمناوية بالفهم بين  
الامم . والس.ج.ت. ، بدورها ،  
ستبذل ما بوسعها من اجل انتصار  
مبدأ التقارب الاممي بين العمال  
وتقديم التضامن العمالي الاممي  
بالطبيعة لفائدة نضال العمال  
والشعب الفلسطيني ضد المعتصب  
الاسرائيلي ولفائدة عودة ارض  
الآباء والاجداد ولاجل الاعتراف  
بحقوق الشعب الفلسطيني الوطنية  
والشرعية .

الجامعة العامة للعمال الفلسطينيين  
قدما واجب التضامن باسم س.  
ج.ت. لضحايا القذف الجوي  
الاسرائيلي جنوبي لبنان وخصوصا  
بالنبطية وفي مستشفى الهلال  
الاحمر الفلسطيني بدمشق .

واستطعنا ان نشاهد بكل مكان  
وجود مناضلين تابعين للجامعة  
العامة للعمال الفلسطينيين الذين  
احتلوا الخطوط الامامية للنضال  
القومي من اجل شعب فلسطين :  
في قوات التحرير المسلحة لغاية  
تنظيم المصالح الاجتماعية بصفوف  
الاجدين ، وفي نطاق تكوين  
المناضلين .

وفي نفس الوقت فان الجامعة  
العامة للعمال الفلسطينيين ، وعدد  
اعضاؤها يربو عن الستين الف ،  
تتدخل بفضل نظامها المحكم للدفاع  
عن العمال الفلسطينيين ، في ميداني  
الاقتصاد والاجتماع ، بلبنان  
والكويت والعراق وغيرها من البلاد  
حيث يتسبون ظروفا صعبة كعمال  
مغربيين . ويسوريا ، حيث يسود  
النظام التقدمي ، يتمتعون بنفس  
الحقوق التي يتمتع بها السوريون .

س ٣ : ما رأي الس.ج.ت. ،  
في تقديم براهين التضامن للشعب  
الفلسطيني من طرف عمال فرنسا  
( فرنسيين ومغربيين ؟ )

ج - تؤيد الس.ج.ت. كفاح  
كل العمال وكل الشعوب بالعالم من  
اجل انعتاقهم الاجتماعي والقومي .  
ولم تتخلف ابدا عن واجب  
التضامن . والمواقف التي اتخذتها  
عدة منظمات مركزية نقابية بالعالم  
- من اجل مناوأة الامبريالية - التي  
تحمل شعارها الس.ج.ت. تدل  
بدون ريب على موقفنا البني لا  
يتزحجح .

للشغاليين والشعوب العربية في  
نضالهم .

وفي شهر جوان ١٩٧١ اقام وفد  
الجامعة العامة لعمال فلسطين  
بفرنسا تلبية لدعوة الس.ج.ت.  
وفي شهر سبتمبر ساهمت الس.  
ج.ت. في صوفيا مساهمة عظيمة  
في المؤتمر الاممي التضامني لاجل  
العمال والشعب الفلسطيني .

وتطبيقا لقرارات المؤتمر قررت  
الس.ج.ت. ايفاد بعثة في شهر  
مارس ١٩٧٢ لدى الجامعة العامة  
للعمال الفلسطينيين . وباستطاعتني  
ان اقول ان العلاقات بين تلك  
الجامعة وبين الس.ج.ت. وطيدة  
جدا وعند كل لقاء تتقوى او اصر  
التضامن في الكفاح بيننا .

س ٢ : ما هي انطباعات البعثة؟  
نذكر ان وصولها لدمشق صادف  
احتلال القوات الاسرائيلية للبنان  
الجنوبي ؟ ( النقابات ، الطبقة  
الشغيلة الى غير ذلك ) ؟

ج - ضمت بعثتنا الرفاق اندري  
تانتني الامين انعام لجامعة البناء  
وعضو اللجنة التنفيذية للس.ج.  
ت. وبيار بلانشار امين جامعة  
المستخدمين وانا . وقد استطاعت  
تقدير الدور الهام الذي تقوم به  
الجامعة العامة للشغيلة الفلسطينيين  
للدفاع عن مصالح العمال  
الفلسطينيين .

وفي الوقت الذي تساهم فيه  
بالاشتراك مع بقية قوات المقاومة  
الفلسطينية ، في النضال ضد  
الاجتصاب الاسرائيلي ومن اجل  
الاعتراف بحقوق الشعب الفلسطيني  
الوطنية فان الجامعة العامة لها  
نشاط متواصل في عدة ميادين  
اخرى .

وبمناسبة اقامتنا الى جانب

يهتم قراء منبر الخدام الجزائري  
اشد الاهتمام باللقاء الذي تم  
بدمشق ما بين الس.ج.ت.  
والجامعة العامة للعمال الفلسطينيين  
والتي صودق عقبها على التصريح  
المشترك .

ولهذا رجونا السرفيق جوليس  
المسئول عن القطاع الاممي لدى  
الس.ج.ت. وعضو البعثة ان  
يتكرم بالاجابة عن بعض الاسئلة .  
س ١ : هل باستطاعتكم افادة  
القراء عن الاطار الذي استقرت فيه  
العلاقات بين الس.ج.ت.  
والجامعة العامة للعمال  
الفلسطينيين ؟

ج - بعد انقضاء اسبوع الاعلام  
الذي نظمته الس.ج.ت. بفرنسا  
في سنة ١٩٦٩ بالاشتراك مع وفد  
كبير يمثل منظمة صيفا للنظر في  
مسائل الشرق الاوسط وفي وضع  
العمال بالبلاد العربية فقررت الس.  
ج.ت. ان تطور العلاقات الثنائية  
بينها وبين المنظمات المركزية  
النقابية بالبلاد العربية .

وفاء منها لاتجاهها المعادي  
للاستعمار والامبريالية فان الس.  
ج.ت. قدمت دائما تضامنها

LA TRIBUNE

منبر الخدام الجزائري

TRAVAILLEUR ALGERIEN

213, rue Lafayette - PARIS (10<sup>ème</sup>)  
BOTZaris 86.50

Travail exécuté  
par des ouvriers  
syndiqués

Imprimerie Lensoise - LENS  
Directeur de la Publication :  
Serge CAPPÉ.

Commission paritaire N° 44.353